



Inatsisartuni ilaasortaq Naaja Nathanielsen
Inuit Ataatigitt

§ 37 naapertorlugu apeqqutitut, Kalaallit Nunaanni uuliasiorluni misissuinerimi qillerinernut tunngasunut akissuteqaat

Inatsisartut suleriaasianni § 37 naapertorlugu Naalakkersuisunut arlalinnik apeqquteqarputit. § 37 naapertorlugu apeqquteqaaternut tunngavilersuutigisarni, oqallinneq pingaartumik tusarniaanermut akissuteqaammit Greenpeace-mit isornartorsiuinermik allaaserinnittumit nassiunneqarsimasumit sunnersimaneqartoq innersuussutigaat.

17. juni 2011
Journal No. 2011-047832
Doc. No. 653851

P. O. Box 930
3900 Nuuk
Tel. (+299) 34 68 00
Fax (+299) 32 43 02
E-mail: bmp@nanoq.gl
www.nanoq.gl

Apeqqutitut matuma siuliani taaneqartunut tamanut tunngavilersuutaasoq:

"Maannakkorpiaq Cairn Energy plc-ip uuliaqarnersoq paasinialugu misissuinermik qillerinera oqallisigineqarpoq. Oqallinneq annertunerusumik Greenpeace-ip tusarniaanermut atatillugu akissutaani isornartorsiutaanik imaqartoq aallaavigineqarpoq.

Matumani pineqartumi paasissutissat pisullu eqqortut annertunerusumik paasisaqarfigerusullugit apeqqutit qulaani allaqqasut naliginnaasumik innuttaasut akornanni oqallinnermi iluaqutaasussatut isigalugit saqqummiuppakka."

Suliniaqatigiiffiup Issittumi uuliasiorluni misissuinerup unitsinneqarnissaanik siunertaqarnini nalunaarutigalugu Kalaallit Nunaanni nunarsuarlu tamakkerlugu tusagassiorfiit pikkoreqaluni sunnarniarsarai. Kalaallit Nunaat suliniaqatigiiffiup paasititsiniaanerani immikkut siunnerfiusutut toqqarneqarsimavoq, Kalaallit Nunaanni aamma periaatsit inatsisinik unioqqutitsisut atornerqarlutik. Oqaatigisariaqarpara suliniaqatigiiffik paasititsiniaanermi piffissap ilarujussuani iluatsitsisoq. Taamaattumik Greenpeace-p Kalaallit Nunaanni uuliasiorluni misissuinermut tunngatillugu eqqunngitsumik paasissutissiinerata akerililerniarnissaanut apeqqutitit uannut periarfissaqarlualersitsippat.

1. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Cairn Energy-p uuliasiorlunissaq siunertaralugu misissuinermik qillerinissaminut akuersissummik qinnuteqaataanut atatillugu tusarniaanermut piffissaritaasoq sivikippallaartoq Greenpeace-imit oqaatigineqarpoq. Tusarniaanermut piffissaritaasoq qaammat sinnilaarlugu sivissuseqarsimanerpoq, tassanilu atuagassat quppernerit 2000-it Cairn-imeersut ilanngunneqarsimallutik. Tusarniaanernut naliginnaasumik qanoq sivisutigisumik piffissaqartitsineq Namminersortutik Oqartussani atornerqarpa, matumanilu tusarniaanermi pineqartumi piffissaritaasoq naliginnaasumik atornerqartumit allaaneruva?"

Akissuteqaat:

2011-imi Kalaallit Nunaata imartaani uuliasiorluni misissuinermi qillerinissat akuerineqarnissaannik Cairn Energy-p qinnuteqaataanut tunngatillugu tusarniaanermut ingerlanera ataatsimut katillugu sivisuumik ingerlanneqarpoq:

- 2010-imi decembarimi suliffeqarfik soqutigisaqartunik ataatsimiititsisaqattaarluni aallartippoq.
- Pilersuisuusussanik ataatsimiititsineq 2011-imi februaarimi ingerlanneqarpoq.
- Ulloq 4. marts 2011 VVM-imut aamma VSB-mut nalunaarusiat Namminersorlutik Oqartussat tusarniaanermut nittartagaanni tamanut saqqummiunneqarput, tusarniaanermut akissuteqarnissaq sapaatit akunnerinik 6-inik (ulluinnaat 30-it) piffissalernerqarluni.
- Tusarniaanermut piffissap sapaatit akunnerinik 6-inik sivisussuseqartup ingerlanerani innuttaasunik atatsimiititsinerit Ilulissani, Aasianni, Kangerlussuarmi aamma Nuummi ingerlanneqarput.

Misissuilluni qillerinissanut tunngatillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaarfik nalinginnaasumik sapaatit akunnerini 6-ini, tassalu ulluinnarni 30-ini, tusarniaanermik ingerlatsisarpoq. Tamatumunnga sanilliullugu ilisimatitsissutigisinnaavara Namminersorlutik Oqartussani tusarniaanermut piffissaliunneqartartoq agguaqatigiisillugu ulluinnarnik 25,8-inik sivisussuseqartarmat.

<i>Taaguut</i>	<i>Oqartussaasoq</i>	<i>Tusarniaanermut aallartinnera, ulloq</i>	<i>Tusarniaanermut akissuteqarnissamut piffissaliussaq, ulloq</i>	<i>Tusarniaanermut sivisussusaa, ulluinnaat amerlassusaa</i>
Ilinniamertuunngomiartarneq pillugu Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuut.	Allassimangilaq	30. maj 2011	29. juni 2011	22
Siunnersuut: Aningaasanoorutit ilaannit iluanaarutinit agguaassisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaaq	Ilaqutariinnermut, Kultureqarnermut, Ilageeqarnermut Naligiissitaanermullu Naalakkersuisoqarfik	25. maj	27. juni	23
Matumuuna Meeqqat illersuisuat aamma Meeqqat pillugit Siunnersuisoqatigiit pillugit Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuut tassungalu nassuiaatit nassiunneqarput	Ilaqutariinnermut, Kultureqarnermut, Ilageeqarnermut Naligiissitaanermullu Naalakkersuisoqarfik	18. april 2011	Allassimangilaq	?
Attaveqaatinik ataatsimut atuinissaq pillugu nalunaarutissatut siunnersuut	Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfik	31. marts 2011	16. maj	30
Uunga siunnersuut: Nioqqutissanik eqqussuineq annissuinerlu pillugit Namminersorlutik	Allassimangilaq	30. marts	Allassimangilaq	?

Oqartussat nalunaarutaat				
Avatangiisinik allanngutsaaliuisameq pillugu Inatsisartut inatsisissaannut nutaamut missingiut nassuiaatitaqartoq	Nunamut Namminermut, Pinnortitamut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfik	21. marts	6. maj	32
Arferit angisuut pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutissaattut siunnersuut	Aalisamermut, piniarnermut Nunalerinermullu Naalackersuisoqarfik	8. marts	8. april	22
Aningaasarsianit akileraarutit aamma sulisoqamermut akitsuutip akilersinniameqartameri pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutissaattut siunnersuut	Akileraartamermut Aqutsisoqarfik	18. februar	25. marts	26
Namminersorlutik Oqartussani (Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaarfik pinnani) agguaqatigiissillugu tusarniaanermut piffissaliussa 2011-imi ullinnaat amerlassusaannik sivilissusilerlugu				25,8

Tassalu inerniineq tassaasariaqarpoq sapaatit akunnerini 6-imi tusarniaanerup sivilissusilerneqarnera Namminersorlutik Oqartussani nalinginnaasumik atornerqartartumit allaassuteqanngitsaq.

Taamaattorli arlalinnit uparuarneqarpoq najoqqutassat tusarniaanermi nassiunneqartut annertuussusaat pissutigalugu tusarniaanermut piffissaliussa sivikippallaartoq. Tamanna tusaatissatut tiguneqarpoq aammalu aalajangerneqarpoq siunissami tusarniaanermut sapaatit akunnerinik 8-inik piffissaliisoqartassasoq.

2. Naalackersuisunut apeqqut:

"Greenpeace-imit oqaatigineqartut pisortat paasissutissat mianernarsinnaasut ilanngunnagit paasissutissat tamakkiisumik innutaasunut tunniussimaneq ajorpaat, tusarniaanernilu nalinginnaasumik tunngavigineqartartut akimorlugit iliuuseqartoqarsimanerat eqqorpa? Namminersorlutik Oqartussat tamakku tungaasigut qanoq politikkeqarpa?"

Akissuteqaat:

Ilimagaara apeqqutit Greenpeace Danmarkip, Capricorn Greenland Exploration-ip 2011-imi VVM-imut nassuiaataanut tusarniaanermut akissuteqaataani immikkoortoq manna tunngavigalugu oqaasertaliorneqartoq:

"Tusarniaanermut piffissaliussap sivikinnerata saniatigut, Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaarfiup paasissutissanik pingaaruteqartunik saqqummiussinnginnerata tusarniaanerup ingerlanera kimeqarunnaarsippaa. Greenpeace-p ataqqivaa allakkiat ilaasa, inunnuat tunngasunik paasissutissartaqarnerat, isumannaallisaaneq eqqarsaatigalugu imaluunniit – pisuni immikkorluinnaq ittuni – unammilleqatigiinnerup eqqarsaatigineqarnissaa pissutigalugit, tamanut saqqummiunneqannginnissaat pisariaqarsinnaasoq. Taamaattorli oqartussaasut

allakkianik tamakkiisunik tamanut saqqummiussinnginnerat, tamatumunnga taarsiullugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup allakkiap ilaani mianerisariallit ataasiakkaat ersigunnaarsissinnaammagit, tusarniaanerit ingerlasarnerannut tunggaviusunut nalinginnaasunut naapertuussinnaangilaq.”

VVM-imut nassuiaat aatsitassanut ikummatissanullu inatsimmi § 74-imi aalajangersakkat malillugit Capricorn Greenland Exploration-imit 2011-imi qillerinermi pisussanut pilersaarutip akuerineqarnissaanik Naalakkersuisunut qinnuteqaateqartumit suliarineqarpoq. Tamanna VVM-imik suliaqarnermi suleriaatsimut nalinginnaasumik atorneqartumut naapertuullunnarpoq. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfik VVM-imik suliaqarnermi suleriaatsimi aamma tusarniaanerup ingerlanerani allakkianik uninngatitsinngilaq imaluunniit VVM-imut nassuiaatip ilaannik mianernartunik ersigunnaarsitsinani. Isummamik uppersineqanngitsumik saqqummiussineq tassani pineqarpoq, VVM-imik suliaqarnermi suleriaatsimi tunggaviusunik nalinginnaasunik ilisimanninngineq malunnarluni imaluunniit ilimanarneruvoq Greenpeace-p tungaaniit piaarluni eqqunngitsumik paasissutissiiniartoqartoq, tamannalu suliniaqatigiiffiup pikkoriffigalugu iluatsitsiffigilluarsimagaa oqaatigisariaqarpoq.

Naalakkersuisut Capricorn Greenland Exploration-ip 2011-imit uuliasiorluni qillerinissanut qinnuteqaataanik akuersissuteqarnissaat sioqqullugu, Inuiaqatigiinni piujuartussamik iluaqutaasumik sunniutaasussanik nalilersuineranut (VSB) aamma Avatangiisinut sunniutaasussanik nalilersuineranut (VVM) nassuiaatit piffissami 4. marts - 15. april tusarniaassutigineqarput. Tusarniaanermut najoqqutassat Namminersorlutik Oqartussat tusarniaanermut nittartagaanni saqqummiunneqarput. Namminersorlutik Oqartussat nittartagaanni www.nanoq.gl aamma allakkiat makkua takuneqarsinnaapput:

Avatangiisinut sunniutaasussanik nalilersuineq (VVM) / Environmental Impact Assessment (EIA) ukunani agguataarlutik VVM-Atammik, VVM-Lady Franklin, VVM-Napariaq, VVM-Eqqua.

VSB-mut aamma VVM-imut nalunaarusianut tusarniaanermut akissuteqaatit 17-it tiguneqarput.

Tusarniaanermut akissuteqaatit, Capricorn-ip taakkununnga oqaaseqaatai, kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfimmit oqaaseqaatit, DMU-p oqaaseqaatai aamma VVM-imut nalunaarusianut missingiutinut ilanngussat kiisalu DMU-ip VVM-imut nalunaarusianut oqaaseqaataannik Capricorn-ip ilanngussereernerata kingorna DMU-ip inaarutaasumik VVM-imut nalunaarusianik nalilersuinerana, taamatuttaaq www.nanoq.gl-imi nassaarineqarsinnaasimapput. Capricorn-ip 2011-imi misissuilluni qillerinissaasa Naalakkersuisunit akuersissuteqarfigineqareerneranni, akuersissuteqarnermut allakkiap www.nanoq.gl-imi saqqummiunneqarpoq.

3. Naalakkersuisunut apeqqut:

”Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup VVM-imut tusarniaanermilu akissutigineqartut, kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup nammineeeluni Naalakkersuisunut innersuussutigisaat aamma Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfimmit avataaniit immikkut ilisimasalinnit, ilaatigut DMU-mit pissarsiariniarsimasaat Naalakkersuisunit avammut saqqummiunneqannginneri nunatsinni inatsisinut unioqutitsineruva?”

Akissuteqaat:

Apeqqutivit pingajuat Capricorn Greenland Exploration-ip 2011-imi VVM-imut nassuiaataanut Greenpeace Danmarkip tusarniaanermut akissuteqaataani immikkoortumut matumunnga assinguvoq:

"Aallaaviatigut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup VVM-imut oqaaseqaatai; tusarniaanermut akissuteqaatinut tiguneqartunut aammalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Naalakkersuisunut Inatsisartunullu inassuteqaataat tamanit pissarsiarineqarsinnaasariaqaraluarput – allagaatinik takunnissinnaanissamik piumasaqaateqarnissaq pisariaqartussaanngikkaluarpoq. Tamanna aamma oqaaseqaatinut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup immikkut ilisimasalinnit avataaneersunit, soorlu DMU-mit piniarsimasaannut atuuppoq. Pissarsiarineqarsinnaannginnerinut tunngavilersuutaasoq "Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Naalakkersuisunuinnaq atugassatut nalilersuinerinik imaqarpoq aammalu Naalakkersuisut isummernissaannut tunngavissiami ataatsimoortumi ilaalluni", aamma Kalaallit Nunaanni inatsimmut naapertuutinnigilaq, aammalu Århus-imi isumaqatigiissummi tunngaviusunut nalinginnaasunut kattunneqarsinnaanani."

Siusinnerusukkut oqaatigineqareersutut avatangiisinut tunngatillugu Namminersorlutik Oqartussanut siunnersuinerimut ilaatillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup oqaaseqaatai aammalu DMU-ip oqaaseqaatai, Namminersorlutik Oqartussat nittartagaanni saqqummiunneqarput, takuuk:

[http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Høringer/Offentlig%20høring%20af%20ansøgning%20om%20efterforskningsboringer%20\(VVM%20og%20VSB\)%20-%20202011.aspx](http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Høringer/Offentlig%20høring%20af%20ansøgning%20om%20efterforskningsboringer%20(VVM%20og%20VSB)%20-%20202011.aspx)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup VVM-imut nammineerluni tusarniaanermullu akissuteqaatinut tiguneqartunut oqaaseqaatai aammalu immikkut ilisimasalinnit avataaneersunit oqaaseqaatit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup apeqqummi nammineerluni piniarsimasai, Naalakkersuisunit tamanut saqqummiunneqannginnerarlugit oqarneq eqqunngilaq, taamaattumillu aamma Kalaallit Nunaanni inatsimmut akerliusumik pisoqarani.

Aammalu Naalakkersuisunut inassuteqaatit tamanut saqqummiunneqannginneri Kalaallit Nunaanni inatsisinut akerliunngilaq:

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 10 nr. 1 aamma 2 imatut oqaasertaqarpoq:

"Paasitinneqarsinnaatitaanermut ilaatinneqanngillat:

- 1) Naalakkersuisut ataatsimiinnerinut imaqarniliuinerit allakkiallu allat oqartussamit ataatsimiinnerni taamaattuni atugassanngorlugit suliarineqartut.*
- 2) Inatsisiliornerit, matumani akuersissutit pillugit inatsisit ilanngullugit, pillugit naalakkersuisoqarfiit akornanni allakkiaat.*

Aalajangersakkami allakkiaat aalajangersimasumik suussusillit, allakkiaq atuuffiani isumagineqartussamik tunngaveqartumik paasitinneqarsinnaatitaanermut

ilaatinneqanngitsut paatsuugassaangitsumik allassimapput, tassanilu ilaapput Naalakkersuisunut inassuteqaatit pillugit paasissutissat. Aalajangersakkami naalakkersuinikkut aalajangiiniarnerup ingerlanerata illersorneqarnissaa siunertarineqarpoq. Taamaalilluni Naalakkersuisunut inassuteqaatit pillugit paasissutissat paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqannginnerat Kalaallit Nunaanni inatsisinut uniutinngilaq.

Aammattaq aatsitassanut ikummatissanullu inatsimmi § 75, imm. 2-mi, VVM-imut nassuiaatit pillugit suliat tamanut saqqummiunneqartarnerannut tunngasumi allassimavoq, Naalakkersuisut nittartagaat aqqutigalugu imaluunniit allatut naleqquttumik tamanut ammasumik saqqummiussineq pisassasoq aammalu atugassarititaasut, tunngavilersuutit isummersorerillu pingaarnerit aalajangiinissamut tunngaviusut pillugit paasissutissanik imaqassalluni, pisariaqarpallu sunniutaanerluttussat pinngitsoortinniarlugit, killilersimaarniarlugit imaluunniit pakkersimaarniarlugit iliuusissat pingaarnerit nassuiaataat ilaatinneqassalluni.

4. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Paasissutissanik avammut saqqummiussinnginnermut "nammineq nalilersuinerit" patsisigineqartoq nunatsinni inatsisinik unioqqutitsineruva?"

Akissuteqaat:

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 7 imatut oqaasertaqarpoq:

7. Paasitinneqarsinnaatitaanermi oqartussaasup allakkiai allaffiup iluaniinnaq atugassat ilaatinneqanngillat. Allakkiaat allaffiup iluaniinnaq atugassatut isigineqartut tassaapput

- 1) allakkiaat oqartussamit nammineq atugassatut suliarineqartut,
- 2) oqartussaaffeqarfiup ataatsip iluani immikkoortortaqarfiit assigiinngitsut akornanni allaffigeqatigiittarnerit, aamma
- 3) kommunalbestyrelsip taassumalu ataatsimiititaliaasa, immikkoortortaqarfiisa aamma ingerlatsiviit allat akornanni allaffigeqatigiittarnerit.

Aalajangersagaq taanna malillugu paasitinneqarsinnaatitaanermi allakkiaat oqartussaasumit suliamik suliarinninnermi nammineq atugassatut suliarineqartut aallaaviatigut pineqartunut ilaanngillat. Taamaalilluni sulinnermi allakkiaat nammineq atugassat ilaatinneqannginnerat Kalaallit Nunaanni pisortat ingerlatsineranni inatsiseqarnermi inatsisinut akerliunngilaq.

5. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Greenpeace-ip siunnersuutigisaatut siorna "drilling log" (qillerinnermut allattugaatit) aamma "mud log" (marullummik atuineq pillugu allattugaatit) suliarineqartut avammut saqqummiunneqannginneri sunik tunngaveqarpa?"

Akissuteqaat:

Qillerinernik suliaqarnerup nalaani paasissutissat arlaqartut tamanit pissarsiarineqarsinnaasussatut naatsorsuutigineqarsinnaangitsut, kisiannili niuernikkut annertuumik isertuunneqartussanut ilaasut katersorneqartarput. Qillerinerit nalaanni nunap sannaaneersut qillerlugit piiakkat/cuttings akimorlugit qillerneqartut

nassuiarneqartarput. Suliaqarneq taanna taaneqartarpoq mudlogging. Tamatuma saniatigut nunap qanoq sananeqaateqarneranit nalunaarsuutit qillerlugu putuliami uuttortarneqartut arlallit katersorneqartarput, taakkua taaneqartarput borehulslogs (qillerlugu putuliamit pissarsiarineqartunut allattukkat). Paasissutissat taakkua marluk qillerinerni pingaarnertut ilaapput aammalu qillerinermik suliaqarnermi Cairn Energy Plc-ip ingerlataani annertooujussuarmik aningaasaliinertaqartarlutik. Taakkua imarisaat puilasuliani qillerneqartuni uuliaqarsinnaanera gasseqarsinnaaneralu pillugit paasissutissanik sukumiisunik pissarsivigineqartarput, taamaattumillu niuernikkut annertooujussuarmik naleqarlutik, Kalaallit Nunaanni nunap iluani aningaasaliinerup toqqaannartumik iluanaaruteqarfiunera 2,5 mia. koruuniulluni. Ingerlatseqatigiiffiit Kalaallit Nunaanni nunap iluani misissuinermut aningaasaliinissaat naatsorsuutiginiaraanni, nunap sannaanit aamma nunap qanoq sananeqaateqarneranik paasissutissat isertuunnerisigut, aningaasaliinerit taakkua illersortariaqarput. Isertuussinerup annertussusaa apeqqutip tulliata akissuteqarfigineqarnerani nassuiarneqarpoq.

Nalunaarsuutininik matuma siuliani taaneqartutut suussusilinnik Greenpeacep pissarserusunnera taamaattumik qillerinernik suliaqarnernut taamaattunut taakkualu inernerinut aningaasaliinernik paasisimasagaanginnertut paasisariaqarpoq.

Qillerinermi marulluup 2010-imi suliaqarnermi atorneqartup imarisaa pillugit paasissutissat 2010-imi qillerinernik akuersissutaasuni § 15 naapertorlugu akuersissutinut allakkiami tamanut saqqummiunneqartumi takuneqarsinnaavoq, takuuk:

<http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Afdelingen%20for%20tilsyn%20og%20teknik/~media/5634CC86497B44B8A2E836D3FAA3FD88.ashx>

6. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Cairn-ip nalunaarusiaat tamarmik ukiuni tallimani tigummigallarneqarnissaannik Aatsitassanut ikummatissanullu Pisortaqarfiup Cairn-illu akornanni isumaqatigiissusiortoqarsimasoq ilumoorpa? Taamaappat, sooq taamaaliortoqarsimava? Akuersissutinik taamaattunik tunisinerni tamanna naliginnaasuua? Aamma nalunaarusiat avammut saqqummiunneqarsinnaangitsut sorliit maannamut tiguneqarsimappat?"

Akissuteqaat:

Aatsitassanut ikummatissanullu inatsimmi § 84-imi, akuersissummut tunngatillugu pissutsini tamaginni atugassarititaasussani nalinginnaasuni aamma akuersissummut ilusiliami atugassarititaasussanik nalinginnaasunik aalajangersaanissamut Naalakkersuisut tunngavissinneqarput. Aammattaaq § 86 imm. 4-imi allassimavoq nalunaarutiginnittarneq kiisalu tassunga atatillugu isertuussisarnissaq pillugu atugassarititaasut akuersissutini aalajangersarneqartassasut. Nalunaarsuutininik aammalu nalunaarutiginnittarnermut tunngatillugu akuersissummut ilusiliami atuuttumi ukiuni tallimani isertuussinissamut piffissaliinissaq Naalakkersuisut aalajangersarpaat. Aalajangersakkami ukiuni tallimani isertuussisarnissaq pillugu aalajangersagaq, akuersissummut ilusiliami siusinnerusukkut atuuttumi aalajangersagaasoq aammalu naalagaaffimmit aamma Namminersornerullutik Oqartussanit akuerisaasoq

allannguuteqartinnagu ingerlateqqinneqarpoq. Taamaalilluni isertuussisarnissaq pillugu isumaqatigiissut tassani pineqanngilaq, kisiannili akuersissummut ilusiliaq Naalakkersuisunit akuerineqartoq malillugu atugassarititaasuulluni.

Akuersissummut ilusiliaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup nittartagaani www.bmp.gl tamanut saqqummiunneqareerpoq aammalu § 20-imi aalajangersagaq isertuussisarnermut tunngasoq imatut oqaasertaqarpoq:

”§ 20. Isertuussineq

2001. Nalunaarsuutit tamarmik aamma nalunaaruteqarnerit sulluunniit immikkoortoq 1801-1802 naapertorlugit nassiunneqartut, AIP-mit piffissamit nalunaaruteqarnerup AIP-imit tiguneqarsimasussaagaluarneranit ukiuni tallimani isertuussatut suliarineqassapput. Taamaattorli piffissaq isertuussiviusoq atorunnaassaaq:

- a. Utertitsinermi sumiiffinnut immikkoortoq 202 aamma 203 naapertorlugit utertitsinneqarsimasunut.
- b. Misissuinissamut akuersissutip atorunnaarnerani, sumiiffinnut Qalluinissamut akuersissummi pineqartunut ilaanngitsunut.
- c. Akuersissutip atorunnaarnerani Qalluinissanut akuersissummut.

2002. Immikkoortoq 2001 apeqquataatinnagu AIP pisinnaatitaaffeqarpoq:

- a. Pisinnaatitsissummik pigisaqartup najoqqutassat nassiussimasai tunngavigalugit akuersissummi suliat sumiiffillu akuersissuteqarfusoq pillugit ataatsimut isigalugu paasissutissat pisinnaatitsissummik pigisaqartumit pissarsiarineqarsimasut pillugit oqaaseqaateqarsinnaalluni;
- b. Avatangiisitigut, peqqinnissakkut, inuiaqatigiit aningaasaqarneranni, teknikkikkut, imaatigut angallassinikkut, silasiornikkut, sermersualerinikkullu paasissutissanut tunngasut killilersorneqanngitsummik piumasaqaatitaqanngitsumillu atorsinnaallugillu tamanut saqqummiussinnaavai, ilanngullugit immap naqqanut nunap assingi, AIP-ip naliliinera malillugu inuiaqatigiinni tamanut soqutiginaateqarpata, tamatumani najoqqutassat kisermaassinermut tunngassuteqanngippata;
- c. Atortut ujarassiornermut nunallu sannaanut ataatsimut isigalugit pissutsit pillugit pisinnaatitsissummik pigisaqartumit pissarsiarineqarsimasut atornissaat tamanullu saqqummiunnissaat, ilanngullugu ataatsimut isigalugu nassuiaanerit.

Immikkoortoq 2002.b aamma c naapertorlugit tamanut saqqummiussinnginnermi pisinnaatitsissummik pigisaqartoq tamanna pillugu AIP-p ilisimatissavaa. Pisinnaatitsissummik pigisaqartup akuersissummut tassunga ilanngussat 1-5-ip imarisaasa tamanut saqqummiutinnginnerini AIP ilisimatissavaa. ”

Ingerlateqatigiiffiit nalunaarsuutai aammalu taakkunannga katersinermut aningaasaliineri niuernermut tunngatillugu isertuunneqartut illersorniarlugit isertuussisinnaaneq pisariaqarpoq (takuum apeqquummut 5-imut akissuteqaat). Matuma siuliani taaneqartut Kalaallit Nunaanni kisermaassisussaataaffeqarluni ikummatissiassanik misissuinissamut qalluinissamullu akuersissutini tunniunneqartuni tamani allassimasarput. Taamatut annertussusilinnik matumani pineqartunik nunanit allaneersut aningaasaliinissamik kajumilersinnissaat kissaatigigaanni nalinginnaalluinnarluni, tassami Namminersorlutik Oqartussat oqartussaasutut tatiginartut, piffissami isertuussiviusussami matuma siuliani taaneqartumi niuernermut tunngatillugu isertuussinermik illersuisinnaasutut saqqummersinnaanngippata, milliardikkaanik aningaasaliisoqarnissaa naatsorsuutigineqarsinnaanaviannigilaq. Aalajangersagaq taanna akuersissummut ilusiliami Baffin Bugtimi neqeroortitsinermi

atorneqartumiippoq aammalu Siunnersuisooqatigiinnut piffissami illit Siunnersuisooqatigiinni ilaasortaanerpit nalaani saqqummiunneqarluni.

7. Naalackersuisunut apeqqut:

"Maqisoortoqassappat paasissutissat inunnut ataasiakkaanut tunngasut aamma arlaatigut inunnut taakkununga tutsinneqarsinnaammata patsisigalugit Namminersorlutik Oqartussat upalungaarsimanissamik pilersaarut avammut saaqummiukkusussimangimmassuk Greenpeace-imit isornartorsiorneqarpoq."

Akissuteqaat:

Paasissutissat inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut mianerisariaqarnerat pissutigalugu upalungaarsimanermut pilersaarutini piffissami sukkulluunniit saqqummiussinngitsoortoqarsimangilaq.

Eqqunngilaq Greenpeace-p uuliakoortoqassagaluarpat saliinermit nikanarsaaniarsarinissaa Namminersorlutik Oqartussanit aarleqqutigineqartoq. Paarlattuanillu aarleqqutigineqarpoq Greenpeace-p ajutoornermik pisoqanngitsoq, tassalu nalinginnaasumik suliaqarnerup nalaani, atortut periaatsillu akornuserniarsarinnaagai. Tamanna iluatsissagaluarpat tamatuma kingunerisaanik Namminersorlutik Oqartussat uuliasiorluni misissuinermit ingerlatanik unitsitsinissaq piumasarisariaqalersinnaavaat, tassami taamaalluni taakkua isumannaallisaanikkut isumannaatsumik ingerlanneqarsinnaajunnaassammata, pissutigalugu taamaattoqassappat tamakkiisumik atorsinnaasumik upalungaarsimanermut pilersaarutaaruttussaammat. Akornusiineq taamaattoq assersuutigalugu tassaasinnaavoq kalerrisaarinermit normunik atorneqartussanik atorsinnaajunnaarsitsineq, upalungaarsimanermut atortunik ajoqusiineq imaluunniit atorsinnaajunnaarsitsineq, suliaqarnermit periaatsinik ajoqusiineq il.il.

Naliliisoqarpoq upalungaarsimanermut pilersaarut maannakkut pisumi tamanut saqqummiunneqaraluarpat, tamanna suleriaatsit atortullu patajaakkunnaarsinnissaannut imaluunniit ajoquserneqarnissaannut susassaqqanngitsunit atorneqarsinnaassasoq.

Naliliinermit tassani aallaavigineqarpoq Greenpeace uuliasiorluni qillerinerit unitsinnissaat siunnerfigalugu tamanut ammasumik saqqummiussimmat. Tamanna Greenpeace-p Kalaallit Nunaanni 2010-imi aamma 2011-imi uuliasiorluni misissuinerup unitsinneqarnissaa siunertaralugu arlaleriarluni eqqunngitsunik paasissutissiisarneranik imaluunniit pinerluttuliorluni iliuuseqartarneranik uppernarsineqaaqqippoq:

- 2010-imi upernaakkut Greenpeace-p oqartussaasunut arlalinnut paasissutissanik eqqunngitsunik nalunaaruteqarluni upalungaarsimanermut pilersaarutini pissarsinissaq anguniarsaringaluarpa, ilaatigut Greenpeace Grønlands Kommando-mut sianersimavoq oqaluttuaralugu upalungaarsimanermut pilersaarutini pissarsiniarluni Søværnets Operative Kommando-mit kiisalu Namminersorlutik Oqartussanit Grønlands Kommando-mut saaffigineqquneqarsimalluni. Oqaaserineqartoq taanna ilumuunngilaq.
- 31. august 2010 Greenpeace-meersut sisamat qilleriveqarfimmut Stena Don-imut akuerineqaratik qaqippat aammalu misissuilluni qillerinerit pinngitsoortinnissat siunertaralugu qilleriviup ataanut nivinngarlutik. Takoqqusaarisut sisamat taakkua tamatuma kingorna tigusarineqarput, unnerluutigisaallutik kingusinnerusukkullu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26/8 2010-imeersumik

aamma pinerluttulerinermut inatsimmi § 96, imm. 1, nr. 1-imik unioqutitsisimasut pineqaatissinneqarlutik.

- 22. april 2011 Greenpeace-meersut 11-it qilleriveqarfimmut Leiv Eiriksson-imut taanna Kalaallit Nunaannut ingerlaarluni Tyrkiet-p imartaaniittoq akuerineqaratik qaqqipput. Greenpeace-mit ersarissumik nalunaarutigineqarpoq iliuseqarnermi Kalaallit Nunaanni uuliasiorluni misissuinerup unitsinneqarnissaa siunertarineqartoq.
- Ulloq 26. maj Greenpeace-p angallataasa Esperanza-p aamma Arctic Sunrise-p qilleriveqarfik Leiv Eiriksson taassuma ingerlaarnerani sioraanut assiaqusersuutunik puttasunik miloriussiniarsaralutik ajoqusersorpaat. Tassalu Greenpeace angallatit allat kiffaangissuseqarlutik ingerlaarsinnaatitaanerannik iliuseqarlutik akornusiiniarsaripput, tamannalu FN-ip imaani pisinnaatitaaffiit pillugit isumaqatigiissutaanik unioqutitsineruvoq. Greenpeace-p Kalaallit Nunaata imartaani angallatinik ajoqusersuina pillugu Søfartsstyrelsimut naammagittaalliummik tunniussisoqarpoq. Naammagittaalliuutaasoq danskit oqartussaasuinit Holland-imi imarsiornermut oqartussaasunut ingerlateqqinneqarpoq, pissutigalugu Greenpeace-p umiarsuai marluk taakku tamarmik tassani nalunaarsorsimasuummata. Suliami tassani sulii aalajangiisoqanngilaq.
- Ulloq 29. maj 2011 Greenpeace-meersut qilleriveqarfimmut Leiv Eiriksson-imut akuerineqaratik annanniummik qilleriveqarfiup saneraanut amusillutik takoqqusaarisut marluk tassunga inissippaat. Ulloq 2. juni 2011 takoqqusaarisut taakkua marluk tigusarineqarput, unnerluutigisaallutik kingusinnerusukkullu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26/8 2010-imeersumik aamma pinerluttulerinermut inatsimmi § 96, imm. 1, nr. 1-imik unioqutitsisimasut pineqaatissinneqarlutik.
- Ulloq 4. juni Greenpeace-meersut arlalippassuit qilleriveqarfiup Leiv Eiriksson-ip eqqaani isumannaallisaaanermut killeqarfimmut isaapput. Takoqqusaarisut 18-it qilleriveqarfimmut akuerineqaratik qaqqipput, taakkunannga arlaqartut misissuilluni ingerlatat unitsinnissaat siunertaralugu kranit initaannut iserlutik imminnut paarnaarullutik. Takoqqusaarisut 18-it taakkua ulloq taanna tamarmik tigusarineqarput aammalu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26/8 2010-imeersumik aamma pinerluttulerinermut inatsimmi § 96, imm. 1, nr. 1-imik unioqutitsisimasut unnerluutigineqarlutik.

Tassalu Greenpeace arlaleriarluni oqaatsit iliutsillu atorlugit, Kalaallit Nunaanni inatsisit aammalu oqartussaaqatigiinnerup ingerlasarnera ataqqinngikkini takutitsisareerpoq, taamaattumik aamma naliliisoqarpoq Greenpeace-p, misissuilluni qillerinerit pinngitsaalillugit unitsinneqarnissaat siunertaralugu, upalungaarsimanermut pilersaarutunik sukumiisunik pissarsiniarnermini taakkua ajoqusernissaanik siunertaqarnera qularnanngitsumik pasitsannartoq (upalungaarsimanermut pilersaarutit tamatuma kingorna atorsinnaajunnaarsimanissaat innersuussutigalugu). Iliutsit taamaattut qilleriveqarfiit eqqaanni isumannaallisaaanermut killeqarfinnik inatsisunik uniuuttumik unioqutitsisaqattaarnernut aammalu qilleriveqarfimmut akuerineqanngitsummik qaqsarnernut, Greenpeace-p nammineerluni nalunaaruteqartarnera malillugu Cairn-ip ingerlatseqatigiiffiup inatsisit malillugit ingerlataannik unitsitsinissamik pinngitsaalinnissaanik siunertaqartunut assingulluinnartussaapput.

Aammattaaq oqaatigineqarsinnaavoq siorna politiit aammalu najukkami oqartussaasut inunnik containerit uuliakoornermik akiuiniarnermut atortunik imaqartut eqqaanni pasitsannartumik pissusilersortunik takusaqartarsimammata. Inuit taakkua suaarneqarlutik akiumasarsimangillat tamatumalu kingorna qimaasarsimallutik.

Taamaattorli oqaatigineqassaaq uuliakoornissamut upalungaarsimanerup pingaarnersai VVM-imut nalunaarusiani immikkoortoq 7.3-imi kiisalu VVM-imut nalunaarusiamut ilanngussaq G-mi tamanit pissarsiarineqarsinnaallutik saqqumimmata, takuuk:

[http://dk.nanog.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Høringer/Offentlig%20høring%20af%20ansøgning%20om%20efterforskningsboringer%20\(VVM%20og%20VSB\)%20-%20202011.aspx](http://dk.nanog.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Høringer/Offentlig%20høring%20af%20ansøgning%20om%20efterforskningsboringer%20(VVM%20og%20VSB)%20-%20202011.aspx)

kiisalu 7-it tikillugit misissuilluni qillerinissat akuersissuteqarfigineqarnerisa tamanut ammasortaani, takuuk:

http://dk.nanog.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Høringer/~/_media/81069838D87E4545B997E833AA974B54.ashx

Tusagassiuutitigut saqqummiunneqartarpoq oqartussaasut uuliamut upalungaarsimanerumut pilersaarummi paasissutissanik mianerisariaqartunik saqqummiussinnginnera nunani allani suliassaqaarfimmi periaatsinut akerliusoq. Helge Rygvik, Oslomi Universitetimi uuliasiornermi suliffissuarnik ilisimatusartooq taamaalluni Sermitsiami imatut issuarneqarpoq:

- *Norgemi suut tamarmik tamanut saqqummiunneqartarput. Uanga uuliamut upalungaarsimanerumut pilersaarutinik isertuunneqartunik sionatigut tusarsimannngisaannarpunga. Aammalu tamatumunnga ataasinnguamilluunniit tunngavilersuutaalluurtumik takusaqarsinnaanngilanga, oqarpoq Helge Rygvik"*

Taamatut oqaaseqarneq suliassaqaarfimmi Norgemi periaatsit pillugit Norgemi oqartussaasunut apeqquteqaateqarnissamut pissutissaqalersitsivoq. Suliassaqaarfimmi oqartussatut akisussaasuusoq tassaavoq Silap pissusaanut aamma Mingutsitsinermut pisortaqaarfik (Klima- og Forurensningsdirektoratet (Klif)), ingerlatseqatigiiffiit ataasiakkaat uuliakoornermi upalungaarsimanerannik akuersissuteqartarnerumut nakkutilliinermullu akisussaasuusoq. Namminersorlutik Oqartussat ilaatigut imaattunik apeqquteqarput:

Oqartussaasut sorliit uuliakoortoqarnerani uuliasiorfiutileqatigiiffiit upalungaarsimanerumut pilersaarutaannik tiguisarpat akuersissuteqartarlutillu?

Akissut: Uuliakoornermut upalungaarsimanerumut pilersaarutit oqartussaasunit akuersissuteqarfigineqarneq ajorput, uuliasiorfiutileqatigiiffiit tamanna akisussaaffigaat. Oqartussaasut piumasaqaatigaat upalungaarsimanerup pisariaqartitsineq naammassisinnaassagaa aammalu pisut ilaanni upalungaarsimanerumut immikkuullarissunik piumasaqaateqartoqartarpoq. Iluarsaassinermi Klif-ip pilersaarutit misissorsinnaavai upalungaarsimanerup pisariaqartitsineq naammassisinnaaneraa aammalu piumasaqaatit immikkuullarissut aalajangersarneqarsimasinnaasut takuniarlugit.

Qanoq siviutigisumik upalungaarsimanerumut pilersaarutit atuutsinneqartarpat?

Akissut: Ingerlatanut peqqussummi § 76-imi upalungaarsimanerumut pilersaarutit sukkulluunniit nutarterneqarsimasuunissaat piumasaqaatigineqarpoq. Klif

nalinginnaasumik pilersaarutinut immikkuullarissunik piumasaqaateqarneq ajorpoq. Kisiannili nalinginnaasumik piumasaqaatigisarparput upalungaarsimanermut misissueqqissaarnerit upalungaarsimanermik sunniisussamik annertuumik allannguuteqartoqarnerani imaluunniit minnerpaamik ukiut tallimakkaarlugit nutarterneqartassasut. Upalungaarsimaneq pisariaqartitsinermik naammassinnissinnaassasoq piumasaqaataammat, misissueqqissaarnerup pisariaqartitsineq allannguuteqartoq takutippagu upalungaarsimanermut pilersaarutit nutarterneqartarnissaat pissusissamisorpoq.

Qanoq akulikitsigisumik upalungaarsimanermut pilersaarutit nutarterneqartarpat?

Akissut: Uuliasiorfiutileqatigiiffiit namminneq aalajangertarpaat, kisianni ingerlatat ingerlasut, angallatit pigineqartut il.il. eqqarsaatigalugit sukulluunniit nutarterneqarsimasuusassaapput. Tamanna nakkutilliinermi misissorneqartarpoq. Upalungaarsimanermik misissueqqissaarneq annertuumik allannguuteqartoqartillugu aammalu minnerpaamik ukiut tallimakkaarlugit nutarterneqartartussaavoq, aammalu upalungaarsimanerup upalungaarsimanermik misissueqqissaarnermi pisariaqartitsineq paasineqartoq naammassisinnaasussaavaa (takuuk matuma siulia).

Pisortat ingerlatsinerannik paasitinneqarsinnaatitaanermut inatsit naapertorlugu suliap ingerlanera Norgemi qanoq pisarpa? Suut tamanut saqqummiunneqassanersut kiap aalajangertarpaa?

Akissut: Upalungaarsimanermut pilersaaruterpiaq Klif-imit suliarineqarneq ajorpoq, taamaattumillu uagutsinnut nassiunneqartarani. (Pisuni immikkuullarissuni upalungaarsimanermut pilersaarut piniarsinnaasarparput, aammalu iluarsaanneqarnerani misissorsinnaallugu) kisiannili paasissutissat ilai tunngaviusut Klif-imit suliarineqartarput: Upalungaarsimanermik misissueqqissaarneq aamma upalungaarsimanermut aaqqiissutissatut siunnersuut. Kingulliullugu taaneqartoq suliaqartuusussap nammineerluni tassanngaannartumik mingutsitsinermik saliinissamut upalungaarsimanermut pisariaqartitsinermik naliliineranik imaqarpoq, qisuariarnissamut piffissaq, periaatsinik pisariaqartitsineq, ilimasaarineq, ungasianiit uuttortaaneq, akiuiniarneq, sissamik salineq, avatangiisinik misissuinerit aamma upalungaarsimanerup uppernassuseqarneranik uppernarsaaneq ilaatinneqarlutik. Uppernarsaatit Klif-imit tiguneqartut tamarmik pisortat ingerlatsinerannik takunnissinnaatitaanermut inatsit naapertorlugu saqqummiunneqartussaapput. Pisuni immikkuullarissuni uppernarsaatit tamanut saqqummiussinissami ilaatinneqanngissinnaapput, takuuk matuma kingulia.

Taamaalilluni upalungaarsimanermut pilersaarutinik tigusaqartarneq akuersissuteqartarnerluunniit Norgemi naalagaaffimmi oqartussaasuni ileqqorineqanngilaq. Naalagaaffimmi oqartussaasoq upalungaarsimanermut pilersaarummik tigungmiaqanngippat, oqartussaasoq soorunami paasitinneqarnissamik qinnuteqarnermut atatillugu taassuminnga tunniussisinnaanavianngilaq.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik taamatutaaq upalungaarsimanermut pilersaarutinik tamanut saqqummiussisarneq pillugu Canadami periaatsit pillugit

Canadami oqartussaasunut (National Energy Board, NEB) saaffiginnippoq. Matuma kinguliani NEB-p akissutaata nutsernera allassimavoq.

"Naatsumik akissutigineqarpoq NEB-p nalinginnaasumik upalungaarsimanermut pilersaarutiniq tamanut saqqummiussineq atunngikkaa.

NEB inatsisit assigiinngitsut malillugit oqartussaasuvoq

Allorniusat sanimukartut 60° avannaani,
inatsisit atuuttut attuumassuteqartut marluupput:

- Canada Oil and Gas Operations Act (COGO)
- Canada Petroleum Resources Act (CPRA)

COGO imaluunniit CPRA immikkoortoq 101 naapertorlugu allakkiaq tunniunneqarpat paasineqassaaq paasissutissat ilai isertuussaasut, ilai piffissami killeqanngitsumi ilaalu piffissami erseqqinnerusumik killilerneqartumi. Nalilertussaavarput upalungaarsimanermut pilersaarut attuumassuteqartoq aalajangersakkat nalinginnaasut imaluunniit ilaatinneqartussaanningsunut aalajangersakkat CPRA-mi immikkoortoq 101-imi taaneqartut malinneqartussaannersut.

Malugiuk; maannakkorpiaq Beaufort Sea-mi qillerisoqanngilaq.

Allorniusat sanimukartut 60° kujataani

inatsit ataasiinnaavoq

- National Energy Board Act (NEB)

NEB-mi inatsit naapertorlugu upalungaarsimanermut pilersaarutit suliami/qinnuteqaammi tunniunneqarsinnaapput, taamaassimappallu, ingerlatseqatigiiffik NEB-mi inatsimmi immikkoortoq 16.1-imi imaluunniit 16.2-mi illersorneqarnissamik qinnuteqaateqarsimanngippat akuerineqarsimanngippallu, allakkiaq tiguneqarsimasut imaasa allattorsimaffianni nalinginnaasumik allanneqartarput (taamaalillutillu tamanit pissarsiarineqarsinnaalerlutik) taamaattoqarsimappat tamanut saqqummiunneq ajorpavut.

Tamanna aamma paasissutissiisarnermut inatsit (ATIA) pillugu apeqquteqaatinik pissarsinissamat tunngassuteqarpoq, tamatumani ATIA-mi nalunaarsuutit isertuunneqartussat pillugit ilaatisinnginnissamik imaluunniit immikkut akuersissuteqarnissamik aalajangersagaqarluartoq. Allakkiaq NEB-mi inatsisit atuuffiisa avataani toqqorneqarpara, imarisaat apeqqutaatillugit taakkua Isertuussassaq B-mik nalunaaqutserneqarsinnaapput, tamannalu isumaqarpoq allakkiaq taakkua tamanut saqqummiunneqassanngitsut, aamma tassani ATIA innersuussutigalugu.

Upalungaarsimanermut pilersaarut suliami/qinnuteqaammi NEB-mi inatsimmi malittarisassiuunneqanngitsumi tunniunneqarpat, taakkua "illersuineq B"-tut allanneqarsinnaapput, taamaattoqartillugulu najoqqutassat tamanut saqqummiuttanngilavut."

NEB ingerlaqqilluni ilisimatitsivoq NEB-mi inatsimmi immikkoortoq 16.1-imi aamma 16.2-imi aalajangersakkat isertuussinissamat tunngassuteqartut imaattunik oqaasertaqartut:

"Isertuussineq:

16.1 Inatsit manna malillugu "the Board", paasissutissanik sunilluunniit suliap suulluunniit ingerlanerani tamanut saqqummiunneqarsinnaasuni isertuussisussaaneq

qulakkeerniarlugu pisariaqarsorisatik tamaasa iliuserisinnaavai aammalu sunilluunniit peqqusissuteqarsinnaalluni, "the Board" isumaqaruni

- (a) Paasissutissanik tamanut saqqummiussineq naleqquttumik naatsorsuutigineqarsinnaassaaq inummut toqqaannartumik suliamit sunnerneqartussamut annertuumik annaasaqarnermik imaluunniit iluanaaruteqarnermik kinguneqassasoq, imaluunniit inuup unammillersinnaanermi inissisimaneranik sunniisinnaasutut naleqquttumik isigalugu eqqarsaatigineqarsinnaasooq, imaluunniit*
- (b) Paasissutissaq aningaasaqarnermut, niueruteqarsinnaanermut, ilisimatuussutsimut imaluunniit teknikkimut paasissutissaasooq, "the Board"-imut isertuussassatut tunniunneqarsimasooq, aamma
 - (i) Paasissutissaq inummit toqqaannartumik suliami sunnersimaneqartumit ataavartumik paasissutissatut isertuussassatut suliarineqarsimasooq, aamma*
 - (ii) "The Board"-ip inuup isertuussassaananeranut soqutigisaqarnera suliap saqqummiunneqarnissaanut tamanit soqutigisaqarnermit pingaarnerusoq.**

16.2 Peqqusissut sunaluunniit aammalu inatsit manna malillugu "the Board"-imi suliaq sunaluunniit naapertorlugit, "the Board" qanorluunniit iliuseqarsinnaavoq aammalu paasissutissap peqqusissuteqarnermi pineqartunut ilaasup imaluunniit suliarinninnerup nalaani tamanut saqqummiunneqarnissaa ilimanaateqartup isertuunneqarnissaa qulakkeerniarlugu "the Board"-ip pisariaqarsorippagu sumilluunniit peqqusissuteqarsinnaavoq, "the Board" isumaqaruni

- (a) paasissutissap tamanut saqqummiunneqarnerata aqqusersuuteqarfinni isumannaallisaaneq, nunani tamalaani nukissiuutit ataqatigiit, illuutit, aqqqissuussinerit imaluunniit periaatsit, ilanngullugit qarasaasiat imaluunniit attaveqatigeeriaatsit imaluunniit periaatsit/ilusiliat taakkua illersorniarlugit aqqqissugaasut ajornerulersissinnaaneri piviusorsortumik annertuumillu aarlerinaateqartilissagaa,*
- (b) Paasissutissap tamanut saqqummiunneqannginnissaanik pisariaqartitsineq, peqqusissummik aammalu sulianik "the Board"-imit suliarineqartunik tamanut saqqummiussinissamik tamanit soqutigisaqarnermit pingaarnerusoq*

Taamaalilluni Norgemi Canadamilu allaffissornikkut suleriaaseq imaluunniit inatsisit innersuussutugalugit, Cairn Energy-p uuliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutaannut paasissutissanik tamanik kikkut tamarmik pissarsisinnaanissaannut apeqqummi, Kalaallit Nunaanni aatsitassanut ikummatissanullu oqartussaasut isornartorsiorneqarnerat tunngavissaqanngilaq.

Paarlattuanik oqaatigeqqissinnaavara Greenpeace pikkorilluinnarluni tusagassiuutitigut aammalu Kalaallit Nunaanni uuliasiorluni qillerinermut apeqqummi naalakkersuinikkut aalajangiisartut akornanni paasissutissanik eqqunngitsunik saqqummiinermi iluatsitsilluarsimasooq.

8. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Cairn-ip upalungaarsimanissamut pilersaarutaanut Namminersorlutik Oqartussat arlaatigut naammagittaalliuteqarsimanersut, aamma Namminersorlutik Oqartussat tamanna avataaniit immikkut ilisimasalinnut nalilersortissimanageraat oqaatigineqarsinnaava?"

Akissuteqaat:

Cairn Energy-p upalungaarsimanermit pilersaarutaa Oil Spill Response Limited-imit (OSRL), Cairn Energy-p uuliakoornissamut upalungaarsimaneranut pilersuisuusussamit suliarineqarpoq. OSRL nunarsuarmi uuliakoornissamut upalungaarsimanermit ingerlatseqatigiiffinnut siuttuusunut ilaavoq aammalu ilaatigut Mexicanske Golf-imi Macondo-mi ajutoornerup kingorna saliinermit ikiuulluni aammalu atortussanik annertoorujussuarnik pilersuisuulluni.

OSRL uuliakoornissamut upalungaarsimanermit kattuffiuvoq suliffissuarnit pigineqartoq, uuliakoornermik akiuniarnermit, tamatuma sumi pinera apeqqutaatinnagu, sunniuteqarluartumik upalungaarsimanermik qulakkeerinissamik siunertaqartoq. Kattuffiup ilaasortai tassaapput nunarsuarmi uuliasiorfiuteqatigiiffiit annersaanneersut. Ilaasortat nunarsuarmi uuliamik tunisassiornerup 60 %-ia sinnerlugu ingerlataqarput.

OSRL uuliakoornermik akiuniarnermit annertoorujussuarnik misilittagaqarpoq, tassami ingerlatseqatigiiffik ukiuni 25-imi kingullerni uuliakoornerni annertunerusuni tamangajalluinnarni peqataasarsimavoq. OSRL taamaalilluni nunarsuarmi ingerlatseqatigiiffiit uuliakoornissamik upalungaarsimanerup akiuniarnerullu iluani siuttuusut ilagilluinnarpaat.

Ingerlatseqatigiiffik Afrikami aamma Indonesien-imi ataavartumik inissisimanermi saniatigut Tuluit nunaanni, Bahrain-imi aamma Singapore-mi immikkoortortaqarpoq, aammalu uuliakoornermik akiuniarnermit tunngatillugu nunani tamalaani suleqatigiit kattuffiinit anginersaalluni. Ingerlatseqatigiiffiup nunarsuaq tamakkerlugu suliniarnerani timmisartunik sumiiffinnut ajutoorfiusunut akiuniarnissamut atortunik ingerlassisoqarniarnerani kiisalu alapernaarsuinermit suliasanik ingerlatsisoqarnialertillugu, sukkasuumik sunniuteqarluartumillu aallarsinnaanngorlugit periusissatigut inissisimasunik piareersimasoqarnera aallaaviuvoq. OSRL-ip tamatuma saniatigut sungiusarnermi pisussanut pilersaarutit arlallit nalinginnaasut immikkuullarissullu kiisalu teknikkikkut, aqutsinikkut siunnersuisarnikkullu sullississuterpasuarnik neqerooruteqarpoq.

Kalaallit Nunaanni nunap iluani erngup katersuuffiisa piginnaanerit (seqummajanerit maavarneranillu taaneqartartoq) nunap sannaatigut nalilersuinerit tunngavagalugit Cairn-ip "worst case scenario" nalilersorpaa, tassani piffissami siviunerusumi ullormut uulia nappartat 5.000-it aqunneqarsinnaanngitsumik kuuttoq Cairn-ip uuliamut upalungaarsimanermit pilersaarutaa naapertorlugu suliarineqarsinnaalluni, tassani nassuiarneqarpoq uuliakoornep annertussusaa malillugu isumalluutissat suut Cairn-ip aamma OSRL-ip aallartissinnaaneraat. Uuliakoornermik iliuuseqarfiginnissamut upalungaarsimaneq pingasoqiusanngorlugu agguarneqarpoq, tassalu Tier 1, 2 aamma 3 aammalu oqaatigineqareersut OSRL-imit pilersinneqarluni.

- Annikinnerusumik uuliamik kuutsitsisoornermi (Tier 1) atugassanik OSRL qilleriveqarfinni imaluunniit angallatini taakkualu eqqaanni atortunik suliassamik aaqqiissutaasinnaasunik ikkussuivoq.
- Akunnattumik annertussusilimmik kuutsitsisoornermi (Tier 2) atugassanik OSRL Aasianni, Kangerlussuarmi Nuummilu suliassanik taamaattunik aaqqiinissamut atortussanik inissiivoq.
- Annertoorsuarmik kuutsitsisoornermi (Tier 3) atortussat OSRL-imit umiarsualivimmit aallaaviusumit Southampton-imit Tuluit Nunaanniittumit agguinneqassapput. Akuutissat uumaatsut, atortut aamma sulisut tassanngaanniit Kalaallit Nunaannut timmisartumik assartuummik ikiorteqarluni assartorneqassapput. Uppernarsineqarpoq Tier 3-imi atortut sumiiffimmuq qillerivimmuq ingerlanneqarnissaasa sivirususaa arriinnerpaappat nalunaaquttap akunneri 52-it atorneqassasut.

Ilimanaateqanngilluinnartoq uuliakoorneq pissagaluarpat aammalu tamanna "worst case scenario"-mit ilimagineqarsinnaasumit annertunerujussuussappat, aamma upalungaarsimanermut isumaqatigiissummi nassuiarneqarpoq OSRL qanoq iliorluni Global Response Network-imit (GRN) taagorneqartumi ilaanersoq. GRN tassaavoq OSRL-ip aamma uuliakoornissamut upalungaarsimanermut kattuffiit arfiniliusut allat uuliasiornermi suliffissuarnit angisuunit aningaasalersorneqartut akornanni suleqatigiiffik. GRN-mi siunertaavoq nunarsuaq tamakkerlugu uuliakoornermik sunniuteqarluartumik akiuniarnissaq qulakkeerniarlugu uuliakoornermut kattuffiit akuusut tamarmik akornanni suleqatigiisitsinissaq. Uuliakoornermut kattuffiit makkua nunarsuaq tamakkerlugu attaveqatigiiffimmi ilaapput.

- Oil Spill Response Limited (OSRL), UK
- Alaska Clean Seas (ACS)
- Australian Marine Oil Spill Centre (AMOSC)
- ECRC - Transport Canada Certified Response Organisation
- Western Canada Marine Response Corporation (WCMRC)
- Clean Caribbean & Americas (CCA)
- Marine Spill Response Corporation (MSRC)

Tamatuma saniatigut ilaatigut CANDEN Agreement (Canada) aamma Copenhagen Agreement (Finland, Norge, Danmark, Island aamma Sverige) killissaasa iluanni ikiorserneqarnissamik qinnuiginninnissaq periarfissaavoq.

Cairn Energy-p ingerlataannut uuliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutit 2010-imi misissuilluni qillerinermi Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit DMU suleqatigalugu sukumiisumik misissorneqareerput, kiisalu Canadami avatangiisinut ingerlatseqatigiiffimmit SL Ross Environmental Research Ltd.-imit nalilersorneqareerlutik, tamannalu aamma ukioq manna upalungaarsimanermut pilersaarutitut pisimavoq.

SL Ross nunarsuarmi uuliakoornissamut upalungaarsimanermut issittumi avatangiisinut samminnittutut immikkut ilisimasalinnut siuttuusunut ilaavoq. SL Ross issittumi avatangiisini uuliakoornermik akiuniarneq pillugu saqqummersitanik arlalinnik suliaqarsimavoq aammalu ilaatigut nunani tamalaani issittuni uuliakoornermut tunngatillugu ataatsimeersuarnernik aaqquissuussisartuulluni.

2010-imi Cairn Energy peqquneqarpoq upalungaarsimanermut pilersaarutip ilaanni arlalitsigut pitsanngorsaassasoq, tamannalu naammassineqarsimavoq. Taamatuttaaq 2011-imi SL Ross-ip naliliinera malillugu Cairn Energy peqquneqarpoq upalungaarsimanermut pilersaarutip ilaanni ataasiakkaatigut nutartertariaqartunik iluarsisariaqartunillu pitsanngorsaassasoq/allannguissasoq. Ilaatigut teknikkip "In-situ burning", tassalu uuliamik imaani ammaannartumi ikuallaanerup pitsanngorsarneqarnissaa sammineqarpoq, tassami ilisimatusarnerup nutaajunerpaap paasinarsisimmagu periaaseq taanna imaani nillertumi immikkut sunniuteqarluartartoq. Cairn Energy-p peqqusissutit taakkua naammassivai aammalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit piumasarineqartutut upalungaarsimanerminnik pitsanngorsaalluni.

9. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Niveau (killiffiit) 1 aamma 2 qaangerlugit uuliamik maqisoortoqassappat naammattumik atortorissaaruteqarnissaq qulakkeerniarlugu nunatsinni upalungaarsimanissaq pitsaanerpaatinniarlugu qanoq pilersaaruteqartoqarpa?"

Akissuteqaat:

Siusinnerusukkut nassuiarneqareersutut Cairn Energy-p uuliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarummini Tier 3-mi atortut sivisunerpaamik nalunaaquttap akunnerisa 52-it ingerlaneranni Kalaallit Nunaannukaanneqarsinnaanissaat sillimaffigineqarpoq.

Aammattaaq Cairn-ip uuliakoornissamut upalungaarsimanermik pilersuisua OSRL nunani tamalaani attaveqaqatigiiffimmi "Global Response Network"-imi ilaasortaavoq aammalu taanna aqputigalugu atortussanik annertunerusunik pissarsisinnaalluni.

Ukioq kingulleq Impact Benefit Agreement-ip isumaqatigiissutigineqarnerani isumaqatigiissutigineqarpoq uuliakoornermik akiuiniarnermut atortut annertooujussuit, Kalaallit Nunaanni nunami namminerimi uuliakoornissamut upalungaarsimanermut suliffeqarfimmik inerisaanissaq siunertarlugu, Cairn-imit Namminersorlutik Oqartussanut tunniunneqarsinnaasut. Niuernermet tunngasoq taanna ingerlateqqillugu sulisoqarpoq aammalu tamanna pillugu Naalakkersuisunut isummernissamut tunngavissiaq suliarineqaleruttorpoq.

10. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Issittumi nunani uuliamik maqisoortoqarneranik ilisimatusarnermut uuliasiornermik ingerlatsisut aningaasatigut tapeeqataanissaannik maannakkut qanoq annertutigisumik piumasaqarfigineqarpat?"

Akissuteqaat:

Uuliasiorfiutiqatigiiffiit pisinnaatitsissumminni pisussaaffilerneqartarput Kalaallit Nunaanni avatangiisinik misissuinermet peqataassasut. Avatangiisinik misissuinerit taamaattut amerlanertigut Kalaallit Nunaanni uuliakoornermik akiuiniarnermut tunngatillugu ilisimatusarnermut attuumassuteqartinneqartarput. Ilaatigut oqaatigineqarsinnaavoq DMU-p sinerissami killeqarfinnut nunap assiliaa ilaannakortumik uuliasiorfiutiqatigiiffinnit Kalaallit Nunaanni pisinnaatitsissuteqartunit aningaasalersorneqartoq. DMU-ip sinerissami killeqarfinnut nunat assiliaata uuliasiorfiutiqatigiiffiit aamma Kalaallit Nunaanni oqartussaasut uuliakoortoqarnerani suliniarnissamut sapinngisamik pitsaanerpaamik piareersarsinnaanissaat

ajornarunnaartippaa, taamaalilluni pinngortitaq avatangiisillu annikinnerpaamik ajoqusertussaalluni.

Aammattaaq uuliasiorfiutileqatigiiffiit tamarmik GOIA-mi uuliasiorfiutileqatigiiffiit Kalaallit Nunaanni pisinnaatitsissuteqartut suliaasaqarfimmi kattuffianni ilaasortaapput. GOIA-ip suliaqarnerata annertunersaa Kalaallit Nunaanni isumannaatsumik misissuinerup aaqqissuunneqarnissaanut tunngassuteqarpoq.

11. Naalakkersuisunut apeqqut:

"1989-mi uuliamik assartuut Exxon Valdez Prins Williams Sund-imi annertuumik mingutsitsineranik misilittagaqarsimasasunut upalungaarsimanissamik pisariaqartitsineq pillugu, saliihermut misilittakkanik aammalu avatangiisinut innuttaasunullu kingunerisaanik misilittagaqarnernik, tassungalu ilanngullugu tamaat isigalugu aningaasartuutit katillugit qassiunersut pillugit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaarfimmi imaluunniit Namminersorlutik Oqartussat iluani Alaska-miunut paasiniaasoqarsimava?"

Akissuteqaat:

Saliihermut aammalu ajutoornermit tassanga avatangiisinut sunniutaasunut tunngatillugu misilittakkat, nalilersuineranut DMU-p piviusunngortitsinermit avatangiisinut sunniutaasussanik nalilersuineranut (Strategic Environmental Impact Assessments, SEIAs), DMU-p Kalaallit Nunaata kitaata aammalu Tunup imartaanni suliarisimasaanut tunngaviupput (Nalunaarusiat DMU-p niitartagaani takuneqarsinnaapput). Ilisimasat taakkua aamma Cairn-ip ingerlataannut naleqqiullugu DMU-p siunnersuinerani ilaapput. Aammattaaq Exxon Valdez—imi ajutoornermit misilittakkat aalajangersimaqqissaartumik Kalaallit Nunaanni ilisimatusarnermik suliniummik suliaqalernermit kinguneqarsimavoq, ilaatigut sinerissami qeqqussat misissorneqassallutik, taakkualu sumiiffiit uuliakoornermut immikkut malussarissuseqartunik sumiissusersuinermit ilaassapput.

Cairn-ip qinnuteqaamminut najoqqutassanut ilanngullugu Inuiaqatigiinni piujuartussamik iluaqutaasumik sunniutaasussanik nalilersuineq tunniuppaa, nalunaarusiami tassani ilaatigut nassuiarneqarpoq uuliakoorneq sunik inuiaqatigiinnut sunniuteqarsinnaassanersoq. Tamatuminnaga misissueqqissaarnermit Exxon Valdez-imi ajutoornermit paasissutissat ilaatigut tunngavigineqarput.

12. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Norge-p imartaanni sikoqartartuni qillerinnginnissamik politikkeqartoq Greenpeace-imit oqaatigineqarpoq, Greenpeace-ilu malillugu maqisoornikkut saliinissamut naammattumik teknologi pisariaqartitaq pigineqanngimmat Norge-mi naalakkersuisunit tunngavigineqarpoq. Tamanna ilumoorpa, aamma Namminersorlutik Oqartussanit nunat allat imartaanni sikoqartartuni qillerinernik misilittagaqartut attaveqarfigineqarsimappat?"

Akissuteqaat:

Erseqqissassavara Kalaallit Nunaanni imaata sikuunerata nalaani qillerinissaq akuerisaanngimmat. Kalaallit Nunaanni qillerinerit imaata sikiingunerani piffissaalluarallartillugu unittussaapput, taamaalilluni puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissaq pisariaqassappat piffissaqarluartussaalluni. Sikumi uuliakoornermik akiuniarnermut periaatsini annertujaamik ilisimatusartoqarpoq, ilaatigut ilisimatusarnermit suliniut annertooq, JIP (Joint Industry Programme) Oil in Ice, uuliasiornermit suliffissuarnit, suliffeqarfinit mikinerusunit aammalu ilisimatusarfinit

peqataaffigineqarpoq, tassani ilaatigut Norgemi ilisimatusarnermut suliniaqatigiiffik SINTEF arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsoq annertuumik akuusimalluni. Ilisimatusarnermi tassani ikuallaasarneq, akoorutissat puttallartitsisussat aamma imaani sikumi uuliamik ungasianiit sumiissusersisinnaaneq sammineqarsimavoq, kisiannili aamma suliffeqarfiit uuliakoornermik akiuiniarnermut atortunik tunisassiorput, sikumi uuliamik maskiinat atorlugit katersinermut periaatsit aalluppaat. DMU-ip ilisimasat taakkua ineriartornerat qanimut malinnaaffigaa, aammalu sikumi uuliakoornerup avatangiisitigut sunniutigisassai aammalu issittuni imaani uuliamik ikuallaasarnermut tunngatillugu ilisimatusarnermut suleqatigiinnermi peqataaniarluni aallartinneranut killiffeqarluni.

13. Naalakkersuisunut apeqqu:

"Imartani sikusartuni qillerinernut NORSOK-standard naleqqussarniarlugu Namminersorlutik Oqartussat qanoq iliuuseqarsimappat? Standard-inik taagorneqartut ilaat sukaterneqarsimappat, imaluunniit tamanna pisariaqanngitsutut nalilerneqarsimava?"

Akissuteqaat:

Kalaallit Nunaata imartaani sikogartuni qillerinissaq akuerisaanngilaq. Sumiiffiit qilleriffiusussat suulluunniit sikoqanngitsumiittussaapput. Piumasaqaataavoq qillerinermi pisussanut pilersaarut malillugu sulineq sumiiffiup sikunnginnerani qaammatit arlallit sioqqullugit naammassineqareersimassasoq. Taamaalilluni nunap immikkoortuini avannarpasinnerusuniittuni qillerinerit kingusinnerpaamik septembari naatinnagu unitsinneqartussaapput. Nuup eqqaani qillerinerit kingusinnerpaamik ulloq 1. december naammassineqassapput.

Ilulissanik iliuuseqarfiginninneq Canadap kangiaata sineriaani atorineqartutut iluseqartinneqarpoq, tassani assersuutigalugu uuliasiorfik White Rose, sumiiffimmi iluliaqartumi, sikunik iliuuseqarfiginninnissamut pilersaarut immikkuullarissaq (Ice Management Plan). Ilaatigut angallammik sikunik aqutsinissamut atorineqartussamik ilaqartoq malillugu iliuuseqarfigineqartartunik, tunisassiorfimit puttasumit uuliamik annertoorujussuarmik tunisassiorpoq. Taamatut ilusillineq misilerarluarneqarsimavoq, aammalu 2010-imi aammalu 2011-imi maannamut pitsaavissumik sunniuteqarluartumillu atorineqarsimalluni.

Kalaallit Nunaanni oqartussaasut Kalaallit Nunaanni qillerinerit ilaanut arlalitsigut NORSOK-imi piumasaqaatigineqartumit sukannernerusumik piumasaqaateqarput. Tamatumani pingaartumik pineqarput atortunik, alapernaarsuinerimik misileraanerit aamma atortunik malinnaaviginninnerit aammalu suliaqarnermi periaatsit, assersuutigalugu akimmiffissaliussassat (akimmiffissaliussaq pingarneq aamma BOP).

NORSOK-imi malitassanik naleqquttunik soqarsimatinnagu nunani tamalaani issittuni malitassat pitsaanerpaat atorineqarput, assersuutigalugu sikunik iliuuseqarfiginninnermut aamma uuliakoornissamut upalungaarsimanermut.

NORSOK-imi malitassat Kalaallit Nunaanni atugarisavut ilaatigut tassaapput:

- *NORSOK D-010:* NORSOK Standard D-010, August 2004, Well Integrity in Drilling and Well operations.
- *NORSOK D-SR-007:* NORSOK Standard D-SR-007, Jan 1996, System Requirements - Well Testing Systems.
- *NORSOK R-003:* NORSOK Standard R-003, July 2004, Safe use of lifting

- equipment.
- *NORSOK S-001*: NORSOK Standard S-001, February 2008, Technical Safety.
- *NORSOK Z-013*: NORSOK Standard Z-013, Oct. 2010, Risk and emergency preparedness.

Taamaalilluni NORSOK-mi malittarisassat atornerqarnerisa saniatigut arlalippassuarnik piumasaqaateqartoqarpoq. Akuersissuteqarneq Namminersorlutik Oqartussat nittartagaanni nassaarineqarsinnaavoq.

14. Naalakkersuisunut apeqqu:

"Nunatsinni qillerinerni marulluk atornerqartoq imermit pisoq taamaallat atornerqarsinnaasoq nunatsinni aalajangersimasumik piumasaqaataava? Aammalu qillerinerni marulluup atornerqartup atoqqinneqartarnissaa nunatsinnit aalajangersimasumik piumasaqaataava?"

Akissuteqaat:

DMU-p inassutigaa qillerinermi marulluk imermik aallaaveqartoq kisimi atornerqartassasoq, taannalu sapinngisamik atoqqinneqartassasoq, Kalaallit Nunaanni aalajangiuisimaannarneqassasoq.

Qillerinermi marulluk imermik aallaaveqartoq teknikkikkut ajornartorsiortitsisimappat, qillerinermi marulluk uuliamik akoqartoq Norgemi aaqiissutissatut siullertut aammalu upalungaarsimanermut atornerqartarpoq, pissutigalugu marulluk uuliamik akoqartoq teknikkikkut aaqiissutissaasinnaammat pitsaanerusoq. Kisiannili qillerinermi marulluk uuliamik akoqartoq toqunartortaqqarpoq aammalu imaani avatangiisinut ajoqusiisinaalluni. Tamatuma Norgemi atornerqarneranut, tassani nunami suliaqarfissamik suliarineqarfissaanik pilersitsisoqarsimanera pissutaavoq. Kisiannili tamanna qillerinermi marulluup qanorittup toqqarneqarnissaanik nalilersueqqissaarnermi ilaatinneqartussanik avatangiisinut ajornartorsiutinik allanik pilersitsivoq.

Aammattaaq nalinginnaasumik ineriartorneq (aamma Norgemi) qillereriaatsinut imermik aallaaveqartunut qorsunnik sungaartunillu akuutissartalinnik atuinnermut ingerlavoq, pissutigalugu periaatsit taakkua atuunnerat tamaat isigalugu naliinermi annikinnerpaamik avatangiisinut sunniisarmata, ilaatigut kuutsinneqarsinnaaner at pissutaalluni. Taamaalilluni Norgemi oqartussaasut naliliippat qillerinermi marullummik imermik aallaaveqartumik nunamukaassineq nukissiuutinik atuinnermut, saliinnermut kuutsitsinermullu annertoorujussuarmik piumasaqaateqarfiusussaasoq, tassani taamaalilluni imaani ammaannartumi kuutsitsisarnerup kimikillitsingaatsiartartup sinerissami qanittumi avatangiisinut malussarinnerusunut nuutsiinnarneqarnissaa aarlerinaateqarluni (Statens Strålevern, Oljedirektoratet, Statens Forurensningstilsyn 2008).

Akuutissat uumaatsut OSPAR-imi isumaqatigiisummi malittarisassat malillugit aappaluttumik nalunaaqutsigaasut atorunnaarsikkiartuaarneqarnissaat anguniarlugu, DMU-p inassuteqaatigaa, Cairn piumasaqaateqarfingeqassasoq akuutissat uumaatsut "aappaluttut" avatangiisinut ajoqutaannginnerusunik taarserneqassasut, ingerlatseqatigiiffik ineriartornermut tassunga eqeersimaartumik peqataassasoq aammalu tunisassortut tunisassianik pitsaanerusunik ineriartortitsinissaat isumagalugu. Qillerinermi marulluleeriaatsimik UltraDrill-imik akuutissanik uumaatsunik aappaluttunik nalunaaqutsigaasunik Ultrahib-imik akulimmik atuinnermut nassuiaasiaminni Cairn nammineerluni allappoq, atugartik" overall environmental footprint for future campaigns" annikillisinnaarlugu.

Marullummik atueriaatsit imermik aallaaveqartut Ultrahib-imik akoqangitsut piupput, kisianni Kalaallit Nunaanni atorneqartussat maannakkorpiaq sunniuteqarluarsinnaanerat isumannaannerallu naammangilaq. Tamatuma malitsigisaanik ilaatigut imaanut qillerinermi marullummik marloriaammik annertunerusumik kuutsitsisoqartariaqartussaavoq, ilaatigullu qillerutip qillerlugu putuliami tattoqissinnaanerata aarlerinaateqarnera annertunerulertussaalluni, taamaattumik ilulissamik aportussanngorluni ingerlaartoqalerpat qilleriveqarfik sukkasuumik nuunneqartussanngussappat isumannaallisaaneq aarlerinartortaqaalersinnaalluni.

15. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Nunatsinni qillerinerni marullummik atortussamik toqqorsiviusinnaasunik peqanngilaq. Siunissaq eqqarsaatigalugu Namminersorlutik Oqartussani qanoq eqqarsaatersortoqarpa? Siunissami qillerinerni atortussamik marullummik toqqorsiviliornissaq pillugu pilersaaruteqartoqarpa, imaluunniit Namminersorlutik Oqartussat siunissami uuliasiornermik ingerlatsisunit qillernerinermi marulluk atorneqartoq nunatta avataanut toqqorsivinnut naleqquttunut assartorneqartarnissaa piumasaqaatigissamaarpaat?"

Akissuteqaat:

Ukiuni aggersuni amerlanerusunik qillerisoqassasoq naatsorsuutigineqarmat, eqqagassalerinissamut pitsaasumik pilersaarusiortarnissaq qulakkeerniarlugu qulaajaanermik suliaqarnissaq aallartinneqassamaarpoq. Tassunga ilanngullugu nalilersorneqassaaq akuutissanik uumaatsunik aappaluttunik kuutsitsisarneq qanoq iliornikkut annikillisinneqarsinnaanersoq, ilaatigut qillerinermi atorneqartut pitsaanagerusut Kalaallit Nunaanni pissutsinut naleqqussagaasut ineriartortinneqarnerisigut ilaatigullu nunami inissiisarnikkut.

Tamatuma saniatigut takuuk apeqqummut matuma siulianiittumut akissuteqaat.

16. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Ukioq 2011-mi nunatsinni "akoorutissat aappalaartut" tons-it qassit aniatinneqarnissaat ilimagineqarpa?"

Akissuteqaat:

Qillerinerni sisamaasuni taakkunani qillerinermi akuutissatut atorneqartoq Ultrahib katillugu 200 tonsingajannik annertussuseqartoq Cairn-ip kuutsissallugu pilersaarutigaa. Taassuma saniatigut upalungaarsimanermi akuutissat uumaatsut atorneqartussat annikinnerusut ilanngunneqarsinnaapput, takuuk akissuteqaat 19 matuma kingulianiittoq.

17. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Nunatsinni ukioq 2011-imi "akoorutissat aappalaartut" sivisuumik arrioriartortartutut ilisimaneqartut tons-it qassit aniatinneqarnissaat ilimagineqarpa?"

Akissuteqaat:

Takuuk matuma siulianiittoq.

18. Naalakkersuisunut apeqqut:

"Akoortissat sivilisuumik arrioriartortartut ukiumoortumik qanoq annertugisumik aniatinneqarpat, taakkulu Namminersorlutik Oqartussanit akuerineqarsinnaappat ? Akoortissat pineqartut sivilisuumik arrioriartortarnertik pissutigalugu "aappalaartut" taaneqartarput, taamaattorli immikkut toqunartortaqaanngitsut aamma annertunerusumik immami uumasunut sunniunneq ajortut."

Akissuteqaat:

DMU-ip Namminersorlutik Oqartussanut inassuteqaammuni sakkortuumik pingaartissimavaa, akuutissat uumaatsut aappaluttut nalunaaqutsigaasut atorunnaariartuaarneqarnissaat aammalu OSPAR-ip malittarisassaannut naapertuuttumik akuutissanik avatangiisinut mingutsitsinnginnerusunik taarserneqarnissaat piumasaqaatigineqassasoq. Taamaattumik arrioriartuaartarnerisa arriippallaarnera pissutigaiinnarlugu aappaluttut nalunaaqutsigaagaluartut, akuutissat uumaatsut "aappaluttut" atorneqarnissaat kuutsinneqarnissaallu Namminersorlutik Oqartussat tunngaviatigut akuerissagaat inassutigineqanngilaq. Taamaakkaluartoq teknikkikkut imaluunniit isumannaallisaanermik pissuteqartumik pingaerneruppat immikkut akuersinissaq pissutissaqarsinnaavoq, tamannalu suliassaqaarfimmi Norgemiut maleruagassaannut naapertuuppoq.

19. Naalakkersuisunut apeqqu:

"Ukioq 2011-mi "akoortissat aappalaartut" tons-it qassit aniatinneqarnissaat ilimagineqarpa - tassani pineqarlutik akoortissat toqunartortallit imaluunniit immami uumasunut sunniuteriaannaasut?"

Akissuteqaat:

Naatsorsuutigineqanngitsumik teknikkikkut isumannaallisaanikkulluunniit ajornartorsiutinik pilertoqarpat, upalungaarsimanermi akuutissani uumaatsuni atorneqarsinnaasuni akuutissat uumaatsut sisamat ilaapput, taakkunannga pingasut "aappaluttut" nalunaaqutsigaasut toqunartortaqaarneri annertunerullutik aammalu uumasut katersuuffigineqarsinnaallutik akulerussinnaasunik akoqarneri pissutigalugit ilaatinneqarlutik. Akuutissat taakkua pisariaqanngippat atorneqassanngillat kuutsinneqassanatillu. 2010-imi qillerinernut pingasunut atatillugu upalungaarsimanermi akuutissat uumaatsut 0,05 ton missaat atorneqarput.

20. Naalakkersuisunut apeqqu:

"Akoortissanik sungaartunik qorsunnillu taagutillit kiisalu qillerinermi marulluk avatangiisinut innarliisinnaasoq, tamarmik immikkoortinneqarsimasut aniatinneqarsinnaaneri pillugit NORSOK-standard-it tamakkiisumik malinneqarpat?"

Akissuteqaat:

Aap, avatangiisinik nalilersuineranut inassuteqaatinullu tunngatillugu OSPAR-imi isumaqatigiisummi malittarisassanut ilanngullugit malitassat NORSOK aamma malinneqarput.

21. Naalakkersuisunut apeqqu:

"Cairn-ip tungaanit oqaatigineqarpoq maqisoortoqaarneratigut naqitsinermik millisaasussamik sullumik qillerinissaq ullunik 37-inik sivilisussuseqassasoq, tassanilu qanoq ititigisumi qillerineq apeqqutaanngitsaq. Tamanna Greenpeace-ip tungaanit uparuarneqarpoq, isumaqarlutik taama qillerinissaq qanoq ititigisumi uuliamik qillerineq piffissamik atuinissamat apeqqutaalluinnassasoq. Namminersorlutik Oqartussat tamanna pillugu qanoq akissutissaqarpat?"

Akissuteqaat:

NORSOK-imi piumasaqaatit naapertorlugit qillerinerup sumiiffiini tamani puilasulianik oqilisaasussanik qillerinermut sukumiisunik pilersaarutitik suliaqartoqarpoq. Pilersaarutit taakkua pisinnaasutut eqqarsaatigineqarsinnaasut ajornerpaat eqqarsaatigalugit suliarineqarput.

Uppernarsarneqarpoq Kalaallit Nunaanni atortunik puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinermik ingerlaannaq ingerlatsisinnaanermik qularnaarisunik peqartoq. Tassunga ilanngullugu qillerveqarfinnik marlunnik peqarnissamut tunngaviusoq atuutsinneqarpoq, taanna isumaqarluni puilasuliat immikkoortuini pingaarnerni qillerisoqassatillugu Kalaallit Nunaata imartaaniittut qillerveqarfiit tamatigut marluusassasut. Tassa imaappoq nunap sannaani qaleriiaani ikummatissiassartaqarsinnaasuni.

Tunngaviusumi tassanippoq ilaatigut, pisoqassagaluarpat puilasuliat aappaani aqunneqarsinnaajunnaarsitsisumik (puilasuliamik aqutsinermut tunngasoq), qillerveqarfiup aappaata puilasuliat qillerriffigisani piaartumik isumannaarsassavaa aammalu puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinermik aallartitsinissaminut piareersassalluni.

Aammattaq piumasaqaataavoq ukiaanerani aamma ukiuunerani sumiiffimmi qillerriffiusumi sikoqalernissaa qaammatinik arlalinnik sioqqullugu qillerineq tamarmi naammassereersimassasoq. Taamaalilluni puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissamut aammalu tissaluttoortoqassagaluarpat unitsitsinissamut naammattumik piffissaqartussaavoq.

Allakkiat attuumassuteqartut, ilanngullugit qillerveqarfiit inissisimaffiit takussutissiaq, qillerinerit ingerlanerat aammalu puilasuliamik oqilisaasussamik qillerilersinnaanermut piffissaqartitsiviuneranumt tamatuma sunniuteqarsinnaanera takussutissinniarlugu, ingerlaavartumik nutarterneqartassaaq.

Matuma kinguliani takuneqarsinnaavoq innuttaasunut tusarniaanermi, marlunnik qillerveqarfeqarnissamut tunngaviusumut aammalu puilasuliamik aqunneqarsinnaajunnaarsitsisumik pisoqarsinnaaneranumt tunngatillugu apeqqummut Capricorn-ip akissutaa:

Issuaaneq:

"Kalaallit Nunaanni qillerinernumt atatillugu qillarlugu putuliami pisoqarsinnaaneranumt ilimanaateqarnera, erngup katersuuffiani annertuumik naqitsineqartumi 3 meterinim qallernim, qillerinerup itissusissaatut pilersaarutaasup naqqanumt qanittumiittumim tissaluttoqarsinnaanera aallaavigneqarpoq. Taamatut pisoqarsinnaaneranumt BOP-imumt nakkutilliissummi kukkunerim ilaatinneqarput, tassani qillert aamma "akunnequtsiussat" ajoqusernatik. Taamatut ilimagisaqarnerup uppersassuseqarnera "Canadian Arctic Drilling"-ip misissuinerim uppersassineqarpoq. Misissuinerim ilimanarsisippaat tissaluttoornerim tamarmik 91%-im qaammatip ataatsip iluani nakkutilliisoqarsinnaasooq aammalu 7 %-im ikinnerusumim puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissaaq pisariaqassasoq.

Taamatut ilusiliineq puilasuliami nakkutilliinerup iliuuseqarfiginissaanut pisinnaasutut ilimanaateqarnerpaavoq. Taamaattorli BOP-ip pioreersup atorsinnaajunnaarnera aammalu puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissaq qillerveqarfiup aappaanit qillerneqartariaqalernera ajornerpaamik pisinnaasutut ilimanaateqartinneqarpoq. Taamatut pisoqarnissaa ilimanaateqangaanngilaq, kisianni tamanna marlunnik qillerveqarfeqarnissamik politikkeqarnermut pingaernerpaatut tunngaviuvoq. Puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissamut marlunnik qillerveqarfeqarnissamik politikkeqarnerup iluaqutissartarai:

- Qillerveqarfimmik allamik attartornissamut isumaqatiginninniarnissaq siunertaralugu suliaqartussamik allamik attaveqarnissaq pisariaqanngilaq.
- Qillerveqarfik (puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissamut) Cairn-imit nakkutigineqarpoq taamaattumillu pisariaqartitsineq malillugu allanngortinneqarsinnaalluni
- Qillerveqarfik (puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissamut) sumiiffimmut pisoqarfiusumut nunamit allamiit ungasissumut angalasariaqanngilaq.
- Qillerveqarfik, atortut tamarmik aamma sulisut puilasuliamik oqilisaasussamik qillerinissamut pisariaqartinneqartut sioqqutsisumik toqqartorneqareerput, akuersissummik allagartaqareerlutik misissorneqareerlutillu kiisalu sumiiffimmi sumiissusersineqareerlutik.

Marlunnik qillerveqarfeqarluni qillerinermi pisussanut pilersaarutip pilersaarusionerqarnerata kingunerisaanik, pisinnaatitsissuteqarfinni avannarpasinnerusuniittuni puilasulianik marlunnik qillerneq, tissaluttoortoqaraluarpuunniit puilasuliap oqilisaasussap suliaqarnerup ingerlanerani sikoqannginnerani naammassineqarsinnaasunngorlugit suliarineqassaaq. Suleriaaseq taanna aamma pisinnaatitsissuteqarfinni kujasinnerusuniittuni atorneqassaaq, taamaattorli tassani suliaqarnerup ingerlanerani sikoqanngiffiusoq avannarpasinnerusumiittumit sivilunerungaatsiartussaalluni. Qillerveqarfiit marluk tamarmik puilasuliap kingulliup naammassineqarnissaata matuneqarnissaatalu tungaanut Kalaallit Nunaata imartaaniissapput.

Angallatip qillerveqarfiusup pisinnaatitsissuteqarfimmi avannarpasinnerusumiittumi suliaqarnerani aappaatalu pisinnaatitsissuteqarfimmi kujasinnerusumiittumiinnerani, qulimiguullit ujarlernissamut annaassiniarnissamullu piareersimasussat piffissami tassani Aasianni Nuummilu inissisimassapput.

Uuliakoornermik akiuniarnermut upalungaarsimanermi atortut palle-ni DASH 7-ini qulimiguullinnilu usiliunneqartussat naatsorsuunneqartut piareeqqasullu Kangerlussuarmiitineqassapput."

Issuaaneq naavoq.

Taamaattorli erseqqissarneqassaaq qillerinermik suliaqarnerni tamani, sumi qaqugukkullu qillerisoqarnersoq apeqqutaatinnagu sulisut, atortut, periaatsit

suleriaatsillu nalaatsinerlunnerit ajutoornerillu pinngitsoortittussanngorlugit iluarsineqarsimanissaat pingaernerpaajummat.

22. Naalackersuisunut apequt:

"Tusarniaanermi Greenpeace-ip akissuteqaataanni oqaatigineqarpoq immap kissasusaata 5 grader Celsius-inissaa Cairn-imit ilimagineqartoq isumalluarpallaarnertut isigisariaqartoq, tamannami arlaatigut uuliamik maqisoortoqassagaluarpat uuliap pissusilersorneranut apeqqutaasussaanerarlugu. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaqfik tamanna pillugu qanoq akissutissaqarpa?"

Akissuteqaat:

Ukiuni kingulliunerusuni uuttortaanerit takutippaat immap kissasusaata 5° C-miinnera imaluunniit allaat qaffasinnerulaarnera takornartaanngitsaq, kisiannili tassani piffissaq sumiiffillu apeqqutaapput.

23. Naalackersuisunut apequt:

"Greenpeace allappoq Cairn-ip uuliap pissusaanik nassuiaasiaminni uuliamik maqittoortoqassappat uuliap sermimut akulerunnermini qanoq pissuseqarnissaa qanoq kinguneqassanersoq ilanngussimanngikkaa. Tamanna oqaatigisaq ilumoorpa?"

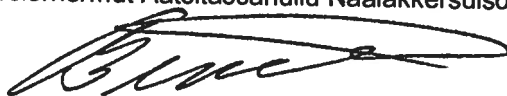
Akissuteqaat:

Naamik.

Kisiannili siullermik erseqqissaqqittariaqarpara Kalaallit Nunaanni imaani sikoqartumi qillerinissamut akuersissummik tunniussisoqartanngitsaq. Piffissap qillerinermik ingerlatsiviusussap sivisussusaani puilasuliamik oqilisaasussamik qillerisinnaanissamut naammattumik piffissaqarnissaq ilaatinneqarpoq.

Taamaattorli uuliamik imaani nillertuni aammalu imaani sikoqartumi akiuniartoqarsinnaanersoq pillugu immikkoortunik Cairn-ip uuliakoornissamut upalungaarsimanerit pilersaarutaani allasimasoqarpoq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga
Inuussutissarsiornermut Aatsitassanullu Naalackersuisoq



Ove Karl Berthelsen